



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY  
+39 0124.617 145 | PEC:vittonesrl@legalmail.it  
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com  
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.  
Registro Imprese Torino 00530230010

## DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                                                                                                                                              |                          |                         |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                                                                                                                               | Numero<br><b>2500335</b> | Data<br><b>03/06/25</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554<br><br>Merce da Consegnare A:<br><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |

|                                 |       |                              |
|---------------------------------|-------|------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br>SCHWEITZER | Porto | Causale Trasporto<br>Vendita |
|---------------------------------|-------|------------------------------|

|        |                              |                               |                               |
|--------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Agente | Codice Cliente<br>4010000163 | Codice Fiscale<br>04886850728 | Partita IVA<br>IT 04886850728 |
|--------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|

| Riga | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                   | U.M.                    | Quantità         |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|
| 006  | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002<br>080.91 ZAHNKRANZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 308793-S<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000<br>=====                                                                                                                                     | NR                      | 700,000<br>4,000 |
|      | CORONE VITTONI SENZA BORDINO<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                         |                         |                  |
|      | HESON CON DISTANZIALI INSERITI<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                       |                         |                  |
|      | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 700<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 4<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 10/06/25<br>Firma: | 180391236<br>5044062969 |                  |
|      | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>09 GIU 2025<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                                                                               |                         |                  |

|                   |                            |                            |              |                                               |
|-------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| Totale Colli<br>4 | Peso Netto<br>3605,0000 KG | Peso Lordo<br>3885,0000 KG | Volume<br>MC | Aspetto Esteriore Dei Beni<br>CASSONI LAMIERA |
|-------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|-----------------------------------------------|

Trasportatore  
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

|       |                                                                       |                                       |                      |                   |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------|
| Targa | <input type="checkbox"/> Destinataro <input type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br>03/06/25 | Firma Conducente<br> | Firma Destinataro |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:  
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib  
di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordergiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

|                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|---------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenca<br>10087 Valperga (TO)<br>P. IVA/C.F. 00530230010                                                            |  |                                                                                                                   |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MACHA PT SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BA)</b>                                                                       |  |                                                                                                                   |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br>Land/Pays <b>70026 MODUGNO (BA)</b>                                                                     |  |                                                                                                                   |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>VITTONE s.r.l.</b><br>Land/Pays <b>Frazione Gallenca</b><br>Datum/Date <b>3/06/25</b><br><b>10087 Valperga (TO)</b> |  |                                                                                                                   |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><b>P. IVA/C.F. 00530230010</b>                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>29</b>                                                                                                                                                                      |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>HCS 001</b><br><b>PC 221 STAMPA</b><br><b>IN ACCIAIO</b> |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br><b>29</b>        |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>27.570</b>                                                                                                                                                                                                  |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |  |                           |  |                                     |  |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br><b>UN</b>                                                                                                                                                                                              |  | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom voit N°9                                                                              |  | <b>Gefahrzettelnummer-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |  | <b>Tunnelbeschränkungscode</b><br>Code de restriction en tunnels |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>Absender</b><br>L'expéditeur     |  | <b>Währung</b><br>Monnaie |  | <b>Empfänger</b><br>Le Destinataire |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                           |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à <b>VALPERGA (TO)</b> am<br>le <b>03/06/2025 72:00</b>                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei Franco<br>Unfrei Non Franco                                                                                                                              |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>22</b> <b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenca<br>10087 Valperga (TO)<br>P. IVA/C.F. 00530230010<br><b>23</b> <b>SCHWEITZER GmbH</b><br>Internationale Spedition<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg-Ta.<br>Tel. 09149 7141-24                      |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                              |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>24</b> <b>QUELLE NAGEL s.r.l.</b><br>dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><b>09 GIU 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)<br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>      |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br><b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg<br>Kfz <b>LBSC 2000</b><br>Anhänger <b>LBSC 222</b>                                                                                       |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b><br><b>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                         |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>Benutzte Gen.-Nr.</b>                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                    |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |